

Zmluva č.2/2013
o poskytnutí dotácie z rozpočtu obce v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami

Obec Radobica

zastúpená : PhDr. Stanislav Bartoš, CSc.,
starosta obce
sídlo : 972 48 Radobica 124
IČO : 00 318 451
číslo účtu : 9011 244 001 / 5600
ako poskytovateľ dotácie z rozpočtu (ďalej len „poskytovateľ“)

a

TJ Iskra Radobica

zastúpená : Peter Franc,
predseda TJ Iskra Radobica
sídlo : 972 48 Radobica 24
IČO : 42 275 423
Číslo účtu : 502 859 0594 / 0900
ako prijímateľ dotácie z rozpočtu obce (ďalej len „prijímateľ“) za týchto podmienok :

Čl.1

Podmienky a účel použitia dotácie

- 1) Poskytovateľ poskytne **v roku 2014** prijímateľovi finančnú dotáciu vo výške 1400,- eur (slovom Jedentisícštyristo eur) v dvoch častiach : vo februári 2014 vo výške 700,- eur a v júli 2014 vo výške 700,- eur..
- 2) Dotácia uvedená v čl. 1 bod 1 sa poskytuje na zakúpenie športovej výstroje, výdavky na cestovné, poplatky zväzu a futbalovým klubom.
- 3) Dotácia sa poskytuje v súlade s VZN č.3/2009 o poskytovaní finančných prostriedkov z rozpočtu obce.
- 4) Prijímateľ prijíma finančné prostriedky z rozpočtu obce uvedené v čl. 1 bod 1 tejto zmluvy (ďalej len „prostriedky“) bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve a usmernenia Obecného úradu, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Súčasne sa zaväzuje použiť ich výlučne na zabezpečenie účelu, na ktorý sa prostriedky použili. Taktiež zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a jej riadne vedenie v účtovníctve.

Čl. 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Poskytovateľ poskytne prijímateľovi prostriedky bezhotovostne na samostatný bankový účet uvedený v tejto zmluve, prípadne hotovostne do pokladne poskytovaného subjektu.
- 2) Prijímateľ nie je oprávnený poskytnuté prostriedky previesť z bankového účtu v peňažnom ústave uvedenom v tejto zmluve s výnimkou čerpania prostriedkov podľa čl. 2 bod 3.
- 3) Prijímateľ poskytnutej dotácie môže čerpať prostriedky len na realizáciu účelu určeného v tejto zmluve. Pod čerpaním sa rozumejú úhrady z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na schválené účely podľa predchádzajúcej vety alebo výbery hotovosti z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve a použitie tejto hotovosti na schválené účely podľa predchádzajúcej vety. Pod čerpaním sa rozumie aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na iný účet prijímateľa, ak prijímateľ pred poukázaním prostriedkov podľa zmluvy na jeho bankový účet uvedený v zmluve uhrádzal z vlastných prostriedkov výdavky, na ktoré sa vzťahuje dotácia podľa zmluvy, najviac však do výšky určenej v zmluve a takto použitých vlastných prostriedkov. Pod čerpaním sa rozumie aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na účet inej právnickej osoby, ak táto je priamym realizátorom účelu určeného v zmluve, na ktorý bola dotácia poskytnutá. V takom prípade je prijímateľ povinný uzatvoriť s touto právnickou osobou osobitnú zmluvu a určiť v nej podmienky a účel použitia dotácie.
- 4) Cestovné náhrady môžu byť v rámci dotácie použité len do výšky určenej osobitným predpisom.
- 5) Prijímateľ sa zaväzuje, že pri informovaní masovokomunikačných prostriedkov o svojej činnosti, na ktorú bola poskytnutá dotácia podľa článku 1 a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s touto činnosťou alebo inej jej propagácií (napr. tlač materiálov, pozvánok a pod.) výslovne uvedie, že bola financovaná z dotácie obce.
- 6) Prijímateľ nie je povinný odvieť na účet obce úroky z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy.
- 7) Prijímateľ sa zaväzuje, že v termíne do 31. októbra 2013 predloží vyúčtovanie poskytnutej dotácie podpísané štatutárnym orgánom. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku. Spôsob vyúčtovania poskytnutej dotácie určí poskytovateľ.
- 8) Nepoužitý prostriedky je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť v priebehu roka 2013 na účet alebo do pokladne poskytovateľa.
- 9) Prijímateľ umožní poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia dotácie podľa platných predpisov.

Čl. 3

Sankcie

- 1) Prijímateľ je povinný dodržať ustanovenia zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tejto zmluvy alebo uvedeného zákona sa sankcionuje podľa tohto zákona.

Čl. 4 Spoločné ustanovenia

- 1) Zmenu na strane prijímateľa, aj formálneho charakteru (napr. zmenu kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia a pod.), je prijímateľ povinný do 14 dní odo dňa jej vzniku písomne oznámiť poskytovateľovi.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
- 3) V prípade rozpočtových opatrení obce, ktorými sa menia záväzné limity a záväzné ukazovatele rozpočtu kapitoly poskytovateľa na príslušný rozpočtový rok pre oblasť poskytovania dotácií, budú finančné prostriedky poskytnuté v zmysle a rozsahu týchto zmien. O zmenách bude poskytovateľ informovať prijímateľa písomne.
- 4) Zmluvné strany sa na základe § 48 Občianskeho zákonníka dohodli, že pri porušení vzájomných práv a povinností dohodnutých touto zmluvou, každá zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, pričom prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté prostriedky poskytovateľovi. Odstúpenie od tejto zmluvy voči druhej strane je účinné okamihom doručenia prejavu vôle odstupujúcej zmluvnej strany od zmluvy (§ 48 Občianskeho zákonníka).
- 5) V ostatnom, výslovne neupravenom touto zmluvou, platia príslušné platné ustanovenia Občianskeho zákonníka a zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 6) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane jeden a prijímateľ jeden rovnopis.
- 7) Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
- 8) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.

V Radobici dňa 13.12.2013.

za poskytovateľa

Podpis anonymizovaný

PhDr. Stanislav Bartoš, CSc, starosta obce

za prijímateľa

Podpis anonymizovaný

Peter Franc, predseda TJ